

AUTORINĖ SUTARTIS Nr. 361

Sutartis sudaryta ir pasirašyta Vilniaus mieste
Du tūkstančiai penkioliktų metų vasario dvyliktą dieną.

I. SUTARTIES ŠALYS

Valstybinis Vilniaus Gaono žydų muziejus, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti biudžetinė įstaiga, juridinio asmens kodas 190757374, kurios registruota buveinė yra Naugarduko g. 10/2, LT-01309 Vilnius, duomenys saugomi VĮ Registrų centras Nr. 082141, atstovaujamas direktoriaus Jašos Marko Zingerio, veikiančio pagal Muziejaus nuostatus (toliau – „**Muziejus**“)

ir

Keramikos restauravimo ekspertė **Bronislava Kunkulienė**, asmens kodas [redacted] gyv. Vilniuje, [redacted] keramikos restauravimo ekspertės kvalifikacijos liudijimo Nr. 17, prot. Nr.19/38, (toliau – „**Autorius**“),
kartu Sutartyje dar gali būti vadinami *Šalys*, o kiekvienas atskirai – *Šalimi*, pasirašo šią sutartį (toliau – **Sutartis**) bei susitaria dėl toliau išdėstytų sąlygų:

II. SUTARTIES PAGRINDAS IR OBJEKTAS

2.1. Sutartis pasirašyta vadovaujantis Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių, Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo bei Supaprastintų pirkimų taisyklių aktualių redakcijų nuostatomis.

2.2. Sutartis sudaryta, vadovaujantis *2015 m. vasario 9 d. Tiekėjų apklausos pažyma Nr. 3*, kurią parengė Pirkimo organizatorius, paskirtas pagal 2011-06-16 d. direktoriaus įsakymą Nr.V-42, Irina Nikitina, atlikus mažos vertės apklausos būdu viešojo pirkimo procedūras.

2.3. Sutarties Šalys susitaria, kad Autorius sukurs išvestinį kūrinį, t.y. restauruos dvi Vilniaus gete sukurto Vilniaus plano-maketo plokštes (toliau – *Kūrinys*), pagal restauravimo programą, kurioje yra numatoma:

2.3.1. Paruošti individualias restauravimo metodikas kiekvienam objektui, atsižvelgiant į priešrestauracinę eksponatų būklę.

2.3.2. Nustatyti maketo plokščių ir architektūros elementų naudotų medžiagų būklę ir suirimo laipsnį, biologinį užterštumą, netektis.

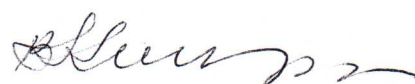
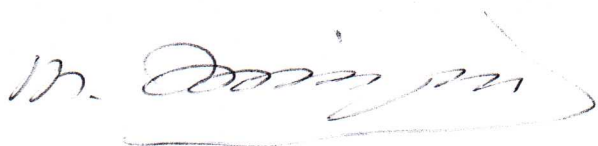
2.3.3. Nustatyti dažo rišamąją medžiagą, naudotus kljus.

2.3.4. Sudaryti plokštės ir architektūros elementų polichromuoto paviršiaus valymo metodiką, valyti ir dezinfekuoti nepažeidžiant dažų sluoksnio:

a) valyti sausuoju būdu;

b) dezinfekuoti;

c) valyti organiniais tirpikliais.



- 2.3.5. Prisotinti akrilinių dervų tirpalais gipsinį maketo sluoksnį ir polichromiją, užlyginti ištrupėjimus, atkurti neišlikusius fragmentus.
- 2.3.6. Pašalinti senus klijus ir naujais klijais perklijuoti reljefo detales.
- 2.3.7. Atsiklijavusias maketo detales priklijuoti, suradus tikslių jų buvimo ant plokštės vietą.
- 2.3.8. Atkurti neišlikusius maketo elementus pagal išlikusias analogijas.
- 2.3.9. Paruošti eksponato saugojimo ir transportavimo dėžę: dezinfekuoti ir valyti medieną, konservuoti surūdijusias metalo detales.
- 2.3.10. Visiems atliktiems konservavimo-restauravimo darbams, surašyti restauracinius pasus su nuotraukomis prieš ir po restauravimo.
- 2.4. Sutarties Šalys susitaria, kad Autorius perduos Muziejui turtines teises, o Muziejus naudos Kūrinių ir sumokės Autoriui autorinį atlyginimą. Autoriaus sukurtas Kūriny bus Autoriaus intelektualinės kūrybos rezultatas.

III. AUTORIAUS TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

- 3.1. Autorius įsipareigoja sukurti Kūrinių, kurio forma ir turinys turi būti originalus Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 4 straipsnio prasme, t.y. restauruoti Vilniaus gete pagaminto Vilniaus miesto plano-maketo dvi dalis bei pateikti Kūrinių Muziejui su restauravimo pasais *iki 2015 m. gruodžio 15 d.*
- 3.2. Autorius įsipareigoja užtikrinti, kad Kūriny nepažeistų kitų autorių ir asmenų teisių ir teisėtų interesų ir kad sutarties galiojimo laikotarpiu tretieji asmenys neįgytų išimtinių turtinių teisių į sukurtą Kūrinių.
- 3.3. Autorius iš Muziejaus turi teisę reikalauti, kad jam bet koku būdu naudojant, atgaminant Autoriaus sukurtą Kūrinių (ant visų atgaminamų egzempliorių), taip pat kitu įmanomu būdu viešai skelbiant Kūrinių visada būtų nurodyta Autoriaus vardas ir pavardė (slapyvardis).
- 3.4. Reikalauti, kad Muziejus, naudodamas Kūrinių, nepakeistų ir neiškraipytų Kūrinių ir nesikėsintų į Kūrinių autorystę ir tuo pačiu nepažeistų Autoriaus garbės ir reputacijos.

IV. MUZIEJAUS TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

- 4.1. Muziejus įsipareigoja priimti Autoriaus sukurtą Kūrinių pagal Kūrinių perdavimo-priėmimo ir Ekspонатų grąžinimo aktus.
- 4.2. Muziejus įsipareigoja sumokėti Autoriui 10 434, 90 (dešimt tūkstančių keturis šimtus trisdešimt keturis) eurus ir 90 euro centų **autorinį atlyginimą**, ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Kūrinių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos ir, iš nustatytos sumos išskaičiavus Lietuvos Respublikos įstatymų nustatytus mokesčius – 4 380, 13 (keturis tūkstančius tris šimtus aštuoniasdešimt) eurų ir 13 euro centų, pervesti pinigus į Autoriaus nurodytą banko sąskaitą: esančią AB SEB banke, atsiskaitomosios sąskaitos Nr. [redacted]
- 4.3. Avansiniai mokėjimai Sutartyje nenumatomi.
- 4.4. Autorinis atlyginimas yra fiksuotas ir Sutarties galiojimo laikotarpiu negalės būti keičiamas.
- 4.5. Muziejus Autoriui sumoka autorinį atlyginimą iš tikslinės paramos lėšų.
- 4.6. Muziejus turi teisę reikalauti iš Autoriaus pataisyti Kūrinių, tiksliai nurodydamas pataisymo esmę.
- 4.7. Muziejus turi teisę redaguoti Kūrinių, nekeičiant jo esmės.

M. Danys

[Signature]

V. AUTORIAUS PERDUODAMŲ TEISIŲ TEISĖTUMAS

5.1. Autorius perduoda Muziejui neterminuotai autoriaus turtines teises ir suteikia licenciją atgaminti Kūrinių ar jo dalį bet kokia forma ar būdu ir naudoti Kūrinių bet kokiais komerciniais ir nekomerciniais tikslais, įskaitant viešą skelbimą, taip pat adaptuoti ar kitaip perdirbti Kūrinių.

VI. SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

Autoriaus atsakomybė:

- 6.1. Autorius privalo Muziejui grąžinti išmokėtą autorinį atlyginimą ar jo dalį, jeigu:
- 6.1.1. kūrinių sukūrė nesąžiningai;
 - 6.1.2. atsisakė kūrinių pataisyti Muziejaus reikalavimu;
 - 6.1.3. pažeidė pareigą pačiam sukurti kūrinių;
 - 6.1.4. perdavė sukurtą Kūrinių naudotis trečiajai šaliai be Muziejaus rašytinio sutikimo.

Muziejaus atsakomybė:

- 6.2. Muziejus privalo išmokėti Autoriui autorinį atlyginimą ar jo dalį, jeigu:
- 6.2.1. be pateisinamos priežasties atsisako priimti sukurtą Kūrinių, Autoriaus reikalavimu privalo sumokėti visą sulysgtą autorinį atlyginimą;
 - 6.2.2. jei yra svarbių priežasčių, Muziejus turi teisę bet kada, kol Kūriniųys nebaigtas, atsisakyti Sutarties, kartu sumokėdamas autorinio atlyginimo dalį už atliktą darbo dalį.
- 6.3. Sutarties šalys už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar nesąžiningą darbą atsako pagal LR Civilinio kodeksą ir kitų LR įstatymų nuostatas bei privalo kitai šaliai atlyginti nuostolius, kurie atsirado dėl jų kaltės ar neatsargumo.
- 6.4. Vienai iš Šalių pažeidus Sutarties sąlygas, kita šalis turi teisę nutraukti šią sutartį, LR Civilinio kodekso nustatyta tvarka.
- 6.5. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalis pažeidžia savo prievoles. Sutarties neįvykdžiusi Šalis privalo nedelsiant pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimą bei jų įtaką Sutarties įvykdymui. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per protingą laiką po to, kai Sutarties neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tas aplinkybes, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti dėl pranešimo negavimo atsiradusius nuostolius. Esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, Šalys atleidžiamos nuo savo sutartinių įsipareigojimų vykdymo visam minėtų aplinkybių buvimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip 1 (vienam) mėnesiui. Jei pagrindas nevykdyti įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių išlieka ilgiau nei 1 (viena) mėnesį, bet kuri iš Šalių turi teisę nutraukti Sutartį.

VII. GINČŲ SPRENDIMAS




7. Visi ginčai, kylantys iš šios Sutarties ir/ ar susiję su ja, yra sprendžiami derybų būdu. Nepavykus ginčo išspręsti taikiai, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka ginčas perduodamas spręsti kompetetingam Lietuvos Respublikos teismui.

VIII. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo.

8.2. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti LR Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai.

8.3. Sutartis vienašališkai gali būti nutraukta, kai viena iš šalių iš esmės pažeidžia Sutarties sąlygas, sutarties nevykdo ar netinkamai ją įvykdo.

8.4. Pasikeitus šalių juridiniams adresams ar banko rekvizitams, nedelsiant apie tai informuoti kitą šalį.

8.5. Sutartis sudaroma 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai Šaliai.

8.6. Sutarties Priedai yra neatsiejama šios sutarties dalis. Taip pat neatsiejami - nuo šios sutarties bus sutarties vykdymo laikotarpiu pasirašyti aktai:

-ekspонатų, perduotų laikinai saugoti, aktai;

-kūrinio perdavimo-priėmimo aktas.

8.7. Už šios sutarties vykdymo kontrolę yra atsakinga Rinkinių apskaitos, tyrinėjimo ir apsaugos skyriaus vedėja Ilona Murauskaitė (el. paštas: ilonam@jmmuseum.lt, tel. 8 52126886).

Pasirašydamas šią Sutartį Autorius sutinka, kad Muziejus įgyvendindamas LR viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnyje 11 d. įtvirtintą nuostatą paskelbs šią Sutartį Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje.

Savo parašais Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus bei tikruosius ketinimus pasirašė pirmiau nurodyta data.

Šalių rekvizitai ir parašai:

Muziejus

Valstybinis Vilniaus Gaono žydų muziejus
Įstaigos kodas: 190757374
Adresas: Naugarduko g. 10/2, Vilnius
Tel. + 370 5 2312357
A/S. LT 787044060001122245
AB SEB Vilniaus bankas, b. k. 70440

Autorius

Bronislava Kunkulienė
Asmens kodas: [redacted]
Adresas: Vilniuje, [redacted]
Tel. [redacted]
A/S. Nr. [redacted]
Bankas: AB SEB bankas

Direktorius Jaša Markas Zingeris

Parašas: [signature]



Bronislava Kunkulienė

Parašas: [signature]

Tėsininkė
Živilė Lukšaitė